

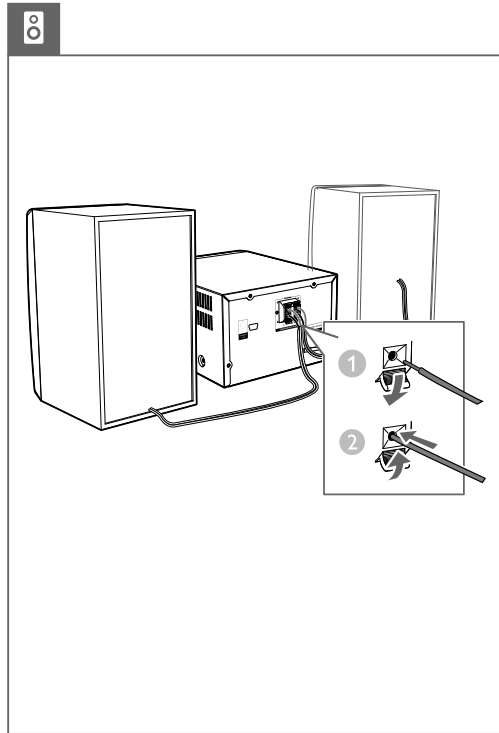
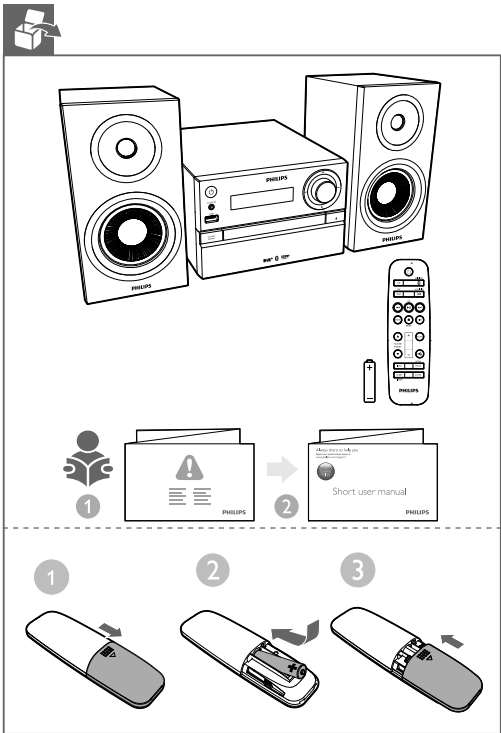


BTB2370



- EN Short User Manual
- CS Krátká uživatelská příručka
- DA Kort brugervejledning
- DE Kurzanleitung
- EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
- ES Manual de usuario corto
- FI Lyhyt käyttöopas
- FR Bref mode d'emploi
- HU Rövid használati útmutató
- IT Manuale dell'utente breve
- KK Кыскаша пайдаланушы нұсқасы

PHILIPS



EN Switch to standby mode.
CS Přepnout do pohotovostního režimu.
DA Skift til standbytilstand.
DE Wechseln in den Standby-Modus.
EL Μετάβαση σε λειτουργία αναμονής.
ES Activación del modo de espera

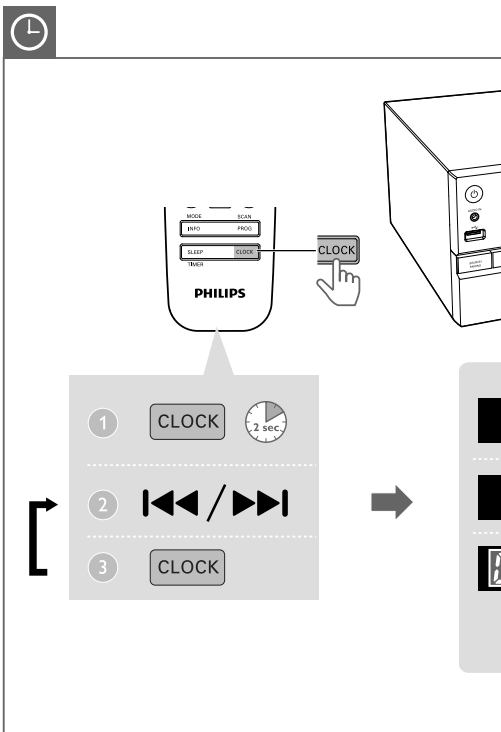
FI Siirtyminen valmistilaan.
FR Activation du mode veille.
HU Készletléti üzemmódba kapcsolás.
IT Passaggio alla modalità standby.
KK Күту режимине аясуу

EN Switch to ECO standby mode
CS Přepnout do pohotovostního režimu Eco.
DA Skift til Eco-standbytilstand.
DE Wechseln in den ECO Power Standby-Modus.
EL Μετάβαση σε λειτουργία αναμονής ECO.
ES Cómo pasar a modo de espera de bajo consumo.

FI ECO-valmistilaan siirtyminen.
FR Pour activer le mode veille d'économie d'énergie.
HU ECO készenléti üzemmódba váltás.
IT Passaggio alla modalità ECO Standby.
KK ECO күту режимине аясуу

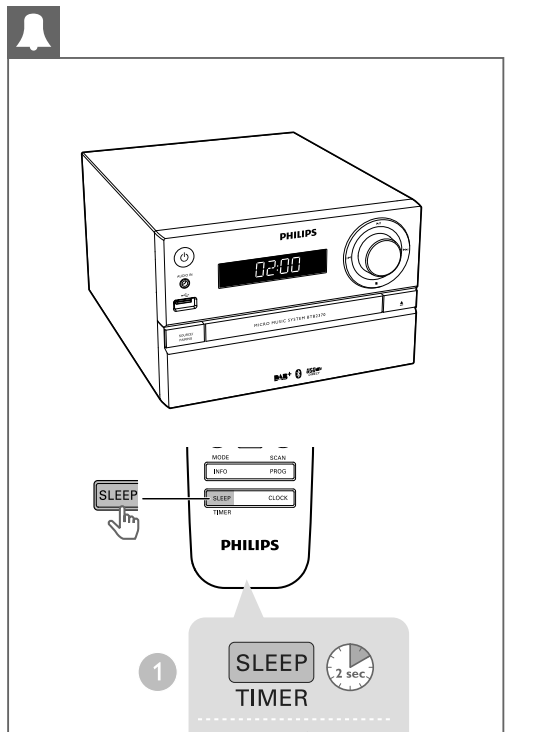
2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

BTB2370_12_Short User Manual_V1.0



EN Repeat steps 2-3 to set hour and minute, and whether to synchronize the clock with an RDS radio or a DAB station that transmits time signals.
CS Opakováním kroků 2 až 3 nastavíte hodiny, minuty a to, zda se mají hodiny synchronizovat s rádiovou stanicí RDS nebo stanicí DAB+, která vysílá časové signály.
DA Gentag trin 2 og 3 for at indstille time- og minutlætt og evt. synkronisere uret med en RDS-radio eller en DAB-station, der sender tidsignaler.
DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunden und Minuten einzustellen und auszuwählen, ob die Uhr mit einem RDS- oder DAB-Radiosender, der Zeitsignale überträgt, synchronisiert werden soll.
EL Επαναλάβετε τα βήματα 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά, καθώς και αν θέλετε να συγχρονιστείτε το ρολόι με ένα ραδιοφωνικό RDS ή ένα σταθμό DAB που μεταδίδει σήματα ώρας.

ES Repita los pasos 2 y 3 para ajustar la hora y los minutos y si desea sincronizar el reloj con una radio RDS o una emisora DAB que transmite señales horarias.
FI Toistamalla vaiheet 2–3 voit asettaa tunnit, minuutit ja ajan synkronoinnin aikasignaaleja lähettävien RDS- tai DAB-radioasemien kanssa.
FR Répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure et les minutes, et sélectionner la synchronisation de l'horloge avec une radio RDS ou une station DAB transmettant des signaux horaires.
HU Az óra és a perc beállításához ismétlje meg a 2-3. lépést. Itt adhatja meg azt is, hogy az óra szinkronizálva legyen-e időjeleket sugárzó RDS-rádióval vagy DAB állomással.
IT Ripetere i passaggi 2 e 3 per impostare l'ora, i minuti e per sincronizzare l'orologio con una radio RDS o una stazione DAB che trasmette segnali orari.
KK Сапгаты минутты орнату және уақыт синхронизациясын RDS радиосымен және DAB станциясымен саггаты синхрондуу үшін 2-3-ші кадамдарды кайталануу.



EN Press **0** / **PAIRING** to select the **BT** source.
CS Opatkováním stisknutím tlačítka **0** / **PAIRING** vyberte zdroj **BT**.
DA Tryk på **0** / **PAIRING** for at vælge **BT**-kilden.
DE Drücken Sie auf **0** / **PAIRING**, um **BT** als Quelle auszuwählen.
EL Πατήστε **0** / **PAIRING** για να επιλέξετε την πηγή **BT**.
ES Pulse **0** / **PAIRING** para seleccionar la fuente **BT**.
FI Valitse lähdeksi **BT** painamalla **0** / **PAIRING**-painiketta.
FR Appuyez sur **0** / **PAIRING** pour sélectionner la source **BT**.
HU Nyomja meg a **0** / **PAIRING** gombot a **BT** forrás kiválasztásához.
IT Premere **0** / **PAIRING** per selezionare la sorgente **BT**.
KK BT көзүн тандау үшін **0** / **PAIRING** түймөнүн басуунуз.

EN On your Bluetooth device, enable Bluetooth function and search for devices.
CS Po úspěšném párování a propojení se kontrolka Bluetooth rozsvítí modře a výrobek dvakrát pípne.
DA På din Bluetooth-enhed skal du aktivere Bluetooth-funktionen og søge efter enheder.
DE Aktivieren Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion und suchen Sie nach Geräten.
EL Στη λίστα συσκευών, επιλέξτε «Philips BTB2370» και πληκτρολογήστε «0000» αν απαιτείται κωδικός πρόσβασης.
ES En su dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos.
FI Ota laiteesi Bluetooth-ominaisuus käyttöön ja etsi laitetta.
FR Sur votre appareil Bluetooth, activez la fonction Bluetooth et recherchez les appareils disponibles.
HU A készülékén válassza a «Philips BTB2370» elemet, és ha jelszó megadásra szükséges, írja be a „0000” értéket.
IT Nell'elenco dei dispositivi, selezionare «Philips BTB2370» e digitare «0000» se viene richiesta una password.
KK BT көзүн кыргызында Bluetooth мүмкіндігін коопт. кыргындарды ізденү.

EN In the device list, select **Philips BTB2370**; input **0000** if a password is required.
CS V seznamu zařízení vyberte možnost **Philips BTB2370** a v případě, že bude třeba zadat heslo, zadejte „0000”.
DA På enhedens skærm skal du vælge **Philips BTB2370** og om nødvendigt indtaste **0000** som adgangskode.
DE Wählen Sie in der Geräteliste **Philips BTB2370** aus, und geben Sie „0000” als Passwort ein, falls erforderlich.
EL Στη λίστα συσκευών, επιλέξτε «Philips BTB2370» και πληκτρολογήστε «0000» αν απαιτείται κωδικός πρόσβασης.
ES En la lista de dispositivos, selección «Philips BTB2370» y escriba «0000» si se le solicita una contraseña.
FI Valitse laiteluettelossa **Philips BTB2370** ja anna salasanaaksi 0000, jos sitä pyydetään.
FR Dans la liste des appareils, sélectionnez «Philips BTB2370», saisissez « 0000 » si un mot de passe est requis.
HU A készülék listájában válassza a «Philips BTB2370» elemet, és ha jelszó megadásra szükséges, írja be a „0000” értéket.
IT Assicurarsi di aver impostato l'orologio correttamente.
KK BT көзүн тандау үчүн **0** / **PAIRING** түймөнүн басуунуз.
IT Ripetere i passaggi 2 e 3 per impostare l'ora, i minuti e per sincronizzare l'orologio con una radio RDS o una stazione DAB che trasmette segnali orari.

EN After successful pairing and connection, the Bluetooth indicator turns solid blue, and the product beeps twice.
CS Po úspěšném párování a propojení se kontrolka Bluetooth rozsvítí modře a výrobek dvakrát pípne.
DA Når paring og forbindelse er oprettet, lyser Bluetooth-indikatoren konstant blå, og produktet bipper to gange.
DE Nach erfolgreicher Kopplung und Verbindung leuchtet die Bluetooth-Anzeige durchgehend blau, und das Produkt gibt zwei Signaltöne aus.
EL Μετάβαση σε λειτουργία αναμονής ECO.
ES Después de haber establecido la conexión y haber sincronizado el reloj con una estación DAB que transmite señales horarias, el indicador de Bluetooth se iluminará de azul de forma permanente y el producto emitirá dos pitidos.
FI Onnistuneen parituksen ja yhteyden muodostamisen jälkeen, kunnes Bluetooth-yhteyden merkivalo palaa sinisenä ja laitteesta kuuluu kaksi merkkääntä.
FR Si l'association et la connexion vengono stabilite correttamente, la spia Bluetooth diventa blu fissa e il prodotto emette un segnale due volte.
HU Az óra és a perc beállításához ismétlje meg a 2-3. lépést az óra, perc és az időjeleket sugárzó RDS-rádióval vagy DAB állomással.
IT Assicurarsi di aver impostato l'orologio correttamente.
KK Сапгаты минутты орнату және уақыт синхронизациясын RDS радиосымен және DAB станциясымен саггаты синхрондуу үшін 2-3-ші кадамдарды кайталануу.

EN Play audio on the connected device.
CS Reprodukce audio na připojeném zařízení.
DA Afspil lyd på den tilsluttede enhed.
DE Reproduzieren Sie die Audiodatei auf dem verbundenen Gerät ab.
EL Αναπαραγωγή ήχου στην συνδεδεμένη συσκευή.
ES Reproduzca audio en el dispositivo conectado.
FI Toista ääntä yhdistetyllä laitteella.
FR Reproduction audio sur le périphérique connecté.
HU Hangszóróval lejátszása csatlakoztatott eszközön.
IT Riproduzione audio sul dispositivo collegato.
KK Косымган кыргындарды дыбысты ойнату.

EN Note: If you fail to search for **Philips BTB2370** or cannot pair with this product, press and hold **SOURCE/PAIRING** (or **0** / **PAIRING** on the remote control) for three seconds until you hear a beep sound to enter Bluetooth pairing mode.
CS Poznámka: Pokud možnost **Philips BTB2370** nel seznam vyhledat nebo není možné provést párování s tímto výrobkem, stiskněte a na tři sekundy podržte tlačítko **SOURCE/PAIRING** (nebo **0** / **PAIRING** na dálkovém ovladači), dokud neuslyšíte zvuk signalizující vstup do režimu párování Bluetooth.
DA Bemærk: Hvis du ikke kan søge efter **Philips BTB2370** eller ikke kan parre det med dette produkt, kan du åbne Bluetooth-parningstilstand ved at holde **SOURCE/PAIRING** (eller **0** / **PAIRING** på fjernbetjeningen) nede i tre sekunder, til du hører en biplyd.
DE Hinweis: Falls Sie nicht nach **Philips BTB2370**, suchen oder keine Verbindung zu diesem Produkt herstellen können, halten Sie **SOURCE/PAIRING** (oder **0** / **PAIRING** auf der Fernbedienung) drei Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Signalton hören, um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu öffnen.
EL Σημείωση: Αν δεν καταφέρετε να αναζητήσετε το «Philips BTB2370» ή αν δεν είναι δυνατή η σύνδεσή με το συγκεκριμένο προϊόν, πατήστε **SOURCE/PAIRING** (ή **0** / **PAIRING** στο τηλεχειριστήριο) για τρία δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «μπιπ» για να εισέλθετε σε λειτουργία σύνδεσης Bluetooth.
ES Nota: Si no obtiene resultados al buscar «Philips BTB2370» o si no puede realizar el emparejamiento con este producto, mantenga pulsado **SOURCE/PAIRING** (o **0** / **PAIRING** en el control remoto) durante tres segundos hasta que oiga un pitido para acceder al modo de emparejamiento mediante Bluetooth.
FI Huomautus: Jos laitetta **Philips BTB2370** ei näy luettelossa tai pariliitoksen muodostaminen ei onnistu, paina **SOURCE/PAIRING**-painiketta (tai kauko-ohjaimen **0** / **PAIRING**-painiketta) kolmeen sekuntiin ajan, kunnes äänimerkki ilmoittaa Bluetooth-pariliitosta siirtymisestä.
FR Remarque : Si vous ne parvenez pas à trouver « Philips BTB2370 » ou à coupler ce produit, maintenez enfoncé le bouton **SOURCE/PAIRING** (ou **0** / **PAIRING** sur la télécommande) pendant trois secondes jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore afin d'accéder au mode de couplage Bluetooth.
HU Megjegyzés: Ha a **Philips BTB2370** elemre nincs keresési találat, vagy a termék nem párosítható, három másodpercig tartva lenyomva a **SOURCE/PAIRING** (vagy a távvezérlőn a **0** / **PAIRING** gombot), amíg a készülék szipól hangot nem ad és Bluetooth-párosítási módba nem lép.

EN Press **PROG** to select the **PROG** source.
CS Stisknutím tlačítka **PROG** vyberte zdroj **PROG**.
DA Tryk på **PROG** for at vælge **PROG**-kilden.
DE Drücken Sie auf **PROG**, um **PROG** als Quelle auszuwählen.
EL Πατήστε **PROG** για να επιλέξετε την πηγή **PROG**.
ES Pulse **PROG** para seleccionar la fuente **PROG**.
FI Valitse lähdeksi **PROG** painamalla **PROG**-painiketta.
FR Appuyez sur **PROG** pour sélectionner la source **PROG**.
HU Nyomja meg a **PROG** gombot a **PROG** forrás kiválasztásához.
IT Premere **PROG** per selezionare la sorgente **PROG**.
KK PROG көзүн тандау үчүн **PROG** түймөнүн басуунуз.

EN Press **PROG** to select the **PROG** source.
CS Stisknutím tlačítka **PROG** vyberte zdroj **PROG**.
DA Tryk på **PROG** for at vælge **PROG**-kilden.
DE Drücken Sie auf **PROG**, um **PROG** als Quelle auszuwählen.
EL Πατήστε **PROG** για να επιλέξετε την πηγή **PROG**.
ES Pulse **PROG** para seleccionar la fuente **PROG**.
FI Valitse lähdeksi **PROG** painamalla **PROG**-painiketta.
FR Appuyez sur **PROG** pour sélectionner la source **PROG**.
HU Nyomja meg a **PROG** gombot a **PROG** forrás kiválasztásához.
IT Premere **PROG** per selezionare la sorgente **PROG**.
KK PROG көзүн тандау үчүн **PROG** түймөнүн басуунуз.

EN Press **PROG** to select the **PROG** source.
CS Stisknutím tlačítka **PROG** vyberte zdroj **PROG**.
DA Tryk på **PROG** for at vælge **PROG**-kilden.
DE Drücken Sie auf **PROG**, um **PROG** als Quelle auszuwählen.
EL Πατήστε **PROG** για να επιλέξετε την πηγή **PROG**.
ES Pulse **PROG** para seleccionar la fuente **PROG**.
FI Valitse lähdeksi **PROG** painamalla **PROG**-painiketta.
FR Appuyez sur **PROG** pour sélectionner la source **PROG**.
HU Nyomja meg a **PROG** gombot a **PROG** forrás kiválasztásához.
IT Premere **PROG** per selezionare la sorgente **PROG**.
KK PROG көзүн тандау үчүн **PROG** түймөнүн басуунуз.

EN Press **PROG** to select the **PROG** source.
CS Stisknutím tlačítka **PROG** vyberte zdroj **PROG**.
DA Tryk på **PROG** for at vælge **PROG**-kilden.
DE Drücken Sie auf **PROG**, um **PROG** als Quelle auszuwählen.
EL Πατήστε **PROG** για να επιλέξετε την πηγή **PROG**.
ES Pulse **PROG** para seleccionar la fuente **PROG**.
FI Valitse lähdeksi **PROG** painamalla **PROG**-painiketta.
FR Appuyez sur **PROG** pour sélectionner la source **PROG**.
HU Nyomja meg a **PROG** gombot a **PROG** forrás kiválasztásához.
IT Premere **PROG** per selezionare la sorgente **PROG**.
KK PROG көзүн тандау үчүн **PROG** түймөнүн басуунуз.

EN Press **PROG** to select the **PROG** source.
CS Stisknutím tlačítka **PROG** vyberte zdroj **PROG**.
DA Tryk på **PROG** for at vælge **PROG**-kilden.
DE Drücken Sie auf **PROG**, um **PROG** als Quelle auszuwählen.
EL Πατήστε **PROG** για να επιλέξετε την πηγή **PROG**.
ES Pulse **PROG** para seleccionar la fuente **PROG**.
FI Valitse lähdeksi **PROG** painamalla **PROG**-painiketta.
FR Appuyez sur **PROG** pour sélectionner la source **PROG**.
HU Nyomja meg a **PROG** gombot a **PROG** forrás kiválasztásához.
IT Premere **PROG** per selezionare la sorgente **PROG**.
KK PROG көзүн тандау үчүн **PROG** түймөнүн басуунуз.

EN To download the full user manual, visit www.philips.com/support.
CS Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese www.philips.com/support.
DA Du kan downloade hele brugervejledningen på www.philips.com/support.
DE Um die vollständige Bedienungsanleitung herunterzuladen, besuchen Sie www.philips.com/support.
EL Για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.
ES Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.
FI Lataa käyttöopas osoitteesta www.philips.com/support.
FR Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.
HU A teljes felhasználói kézikönyv letöltéséhez látogasson el a www.philips.com/support címre.
IT Per scaricare il manuale dell'utente completo, visitate il sito www.philips.com/support.
KK Толук пайдаланушы нұсқасын жүктеп алу үшін www.philips.com/support торабына кириңіз.

